

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΙΣ

‘Υπό κ. Π. ΣΑΡΑΝΤΟΠΟΥΛΟΥ

‘Η διαδικασία παραγωγής άγαθών είναι δυνατόν νά τεθή εις λειτουργίαν, ἐφ' ὅσον ἔγκατασταθούν κατάλληλα παραγωγικά μέσα, δηλ. μηχανικός ἔξοπλισμός, καὶ διατεθούν αἱ ἀπαραίτητοι πρώται ὅλαι καὶ ἐργασία.

‘Η προμήθεια τοῦ ἔξοπλισμοῦ, ἡ ἔγκατάστασις αὐτοῦ εἰς κατάλληλους χώρους, ἡ κτῆσις τῶν πρώτων ὅλων καὶ λοιπῶν χρειασθῶν, ἡ πληρωμὴ τῶν ἔργατῶν κ.ο.κ., ἀπαίτουν τὴν διάθεσιν συγκεκριμένων χρηματικῶν μέσων, τὰ ὅποια κοινῶς ἀποκαλοῦνται «κεφάλαιον», καὶ τῶν ὅποιών ἡ ἀξία ἐνσωματοῦται κατόπιν ἐν ὅλῳ ἥ ἐν μέρει εἰς τὸ ἀπόθεμα τῶν ἑτοίμων προϊόντων, τὰ ὅποια παρήγαγεν ἡ ἐπιχείρησις πρὸς πώλησιν. Τὰ χρηματικὰ ὅμως αὐτὰ μέσα· δὲν είναι τὸ «κεφάλαιον» ὑπὸ τὴν ἔννοιαν τῆς πολιτικῆς οἰκονομίας, ἀλλὰ μόνον μία ἔξωτερίκευσις τῆς ὑπάρχεως του.

Αἱ ἀποταμιεύσεις λαμβάνουν τὴν μορφὴν τοῦ κεφαλαίου εὔθυς ὡς ἐπενδυθούν, ἢτοι διατεθούν διὰ τὴν ἀπόκτησιν παραγωγικῶν ἔγκαταστάσεων. ‘Η δημιουργία νέων παραγωγικῶν μονάδων ἡ ἡ ἀνανέωσις καὶ ἐπέκτασις τῶν ύφισταμένων ἔχει ὡς σκοπὸν τὴν αὐξῆσιν τῆς παραγωγῆς καὶ συνεπώς τῆς προσφορᾶς εἰς τὴν ἀγορὰν ὄγαθῶν πρὸς κάλυψιν τῶν διαρκῶς αὐξανομένων ἀναγκῶν, μὲ δὲν τὸ δυνατόν μειωμένον κόστος πρὸς ἐπίτευξιν χαμηλῶν τιμῶν. Τὸ οὕτως ἐπενδυόμενον κεφάλαιον ἀποκαλεῖται πάγιον κεφάλαιον. Αἱ νεώτεραι τεχνικαὶ μέθοδοι ἀπαίτουν δόσον τὸ δυνατόν μεγαλυτέρων κατανομὴν τῆς ἐργασίας καὶ ἔξειδίκευσιν τῆς παραγωγῆς, καὶ συνεπώς μεγαλύτερον μέγεθος παραγωγικῶν μεθόδων.

Είναι φυσικόν, κατόπιν τούτου, αἱ ἀνάγκαι εἰς πάγιον κεφάλαιον ν' αὐξάνωνται σὺν τῷ χρόνῳ. ‘Η διαπίστωσις αὗτῇ προσδιορίζει τὴν χαρακτηριστικὴν ιδιότητα, τὴν ὅποιαν πρέπει νὰ ἔχῃ ἀπὸ πλευρᾶς ἔθνικής οἰκονομίας ἔξεταζομένη πᾶσα ἐπένδυσις κεφαλαίου, τούτεστιν ὅχι μόνον νὰ διατηρῇ τὸ ἐπενδυθὲν κεφάλαιον, ἀλλὰ καὶ νὰ αὐξάνῃ αὐτό. “Ἀλλως, αἱ ἀνάγκαι εἰς νέον κεφάλαιον δὲν δύνανται νὰ καλυφθοῦν, ὅπότε ἡ οἰκονομία παραμένει στάσιμος ἡ ὀπισθοδρομεῖ. Πλὴν τοῦ παγίου ὅμως κεφαλαίου, ἀπαίτειται καὶ κεφαλαιον διὰ τὴν λειτουργίαν τῶν ἔγκαταστάσεων αὐτῶν, εἰς τρόπον ὥστε εἰς τὴν σημερινὴν οἰκονομίαν, μέχρις δόσου τὸ προϊόν τῆς ἐργασίας τῆς τελευταίας βαθμίδος ἀξιοποιηθῆ, ἀκινητοποιοῦνται καὶ συνεπώς ἀποσύρονται ἀπὸ τὴν κατανάλωσιν διαρκῶς καὶ περισσότερα μέσα.

Είναι φαινερόν, δτὶ ἡ δημιουργία τοῦ κεφαλαίου ἀπαίτει χρόνον, δὲ δὲ κάτοχος αὐτοῦ ἀναβάλλει προσωρινῶς τὴν ίκανοποίησιν μέρους τῶν ἀναγκῶν του μέχρις δόσου τοῦτο καταστῆ ἀποδοτικόν.

Διὰ τῆς ὑπάρχεως καὶ χρησιμοποίησεως τοῦ κεφαλαίου, δηλαδὴ διὰ τῆς ἐφαρμογῆς τεχνολογικῶν μεθόδων εἰς τὴν παραγωγήν, ἀπελευθερώνται ἀντίστοιχοι ποσότητες ἐκ τῶν λοιπῶν συντελεστῶν παραγωγῆς, δηλαδὴ τοῦ ἔδαφους καὶ τῆς ἐργασίας, δυνάμεναι νὰ χρησιμοποιηθοῦν διὰ τὴν περαιτέρω διεύρυνσιν τῆς παραγωγικῆς λειτουργίας. ‘Ἐκ τούτων ὅλετοι πομεν, δτὶ καθαυτὸ οἰκονομικὴ λειτουργίαν ἀσκεῖ τὸ κεφάλαιον, τὸ ὅποιον δημιουργεῖται διὰ ταύτης, ἐνῷ οἱ δύο ἔτεροι συντελεσταὶ παραγωγῆς ἔχουν φυσικὴν τὴν προέλευσιν.

Εἰς τὴν νεωτέραν ἐπεκτατικὴν οἰκονομίαν, ἡ χρησιμοποίησις τοῦ κεφαλαίου δέον νὰ γίνεται ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν, δτὶ τοῦτο θὰ δημιουργήσῃ νέον κεφάλαιον. ‘Η ἀπαίτησις αὐ-

τη προϋποθέτει τὴν ὄρθην ἐπένδυσιν αὐτοῦ ἀπὸ ἀπόφεως ίκανοποιήσεως τῶν ἀναγκῶν τοῦ συνόλου τῆς ἔθνικῆς οἰκονομίας.

Ἡ πορεία τοῦ κεφαλαίου ἀπὸ τῆς ἀποταμιεύσεως εἰς τὴν παραγωγὴν εἶναι πολύπλοκος· καὶ τόσον ὁμαλωτέρα ὅσον πλέον ἔξειλιγμένη εἶναι ἡ οἰκονομικὴ ὄργανωσις μᾶς χώρας.

Ἡ ἀποταμίευσις εἶναι κάτι τὸ πολυσύνθετον καὶ ἡ ἔξειλιξ αὐτῆς ἔξαρτάται ἐκ πολλῶν παραγόντων, οἱ κυριώτεροι τῶν ὅποιων εἶναι τὸ ὑψος τῶν εἰσοδημάτων τῶν ἐργαζομένων, ἡ ἀσφάλεια τῶν καταθέσεων καὶ ἡ σταθερότης τῆς οἰκονομικῆς ἔξειλίξεως τῆς χώρας. Ἐκεῖ ὅπρου οἱ μισθοὶ καὶ τὰ ἡμερομίσθια τῶν ἐργαζομένων εἶναι χαμηλά, κρατεῖ μεγίστη ἀνισότης εἰς τὴν κατανομὴν τοῦ εἰσοδήματος. Ἡ εὐρεῖα τάξις τῶν χαμηλῶν εἰσοδημάτων δὲν δύναται νὰ προσφέρῃ τίποτε εἰς τὴν δημιουργίαν κεφαλαίου, ἐνῷ ἡ περιωρισμένη τάξις τῶν εἰσοδηματούχων πᾶν ἄλλο ἢ εἰς τὴν δημιουργίαν ἐπενδύσεων γενικοῦ συμφέροντος τείνει. Ἐπένδυσις συμφέρουσα καὶ ἀποδοτική, ἀπὸ ἀπόφεως ίδιωτικῆς οἰκονομικῆς, δὲν σημαίνει, ὅτι εἶναι καὶ συμφέρουσα ἀπὸ ἀπόφεως ἔθνικῆς οἰκονομίας. Ἐὰν π.χ. ἡ οἰκονομικῶν ἀποδοτική λειτουργία ἐνὸς διύλιστηρίου πετρελαίου ἔξαρτάται ἀπὸ τὸν περιορισμὸν τῆς χρήσεως ἐλασίου δῆξελ διὰ μεταφορικούς σκοπούς, κερδίζει μὲν τὸ διύλιστηριον, ἡ ἔθνικὴ οἰκονομία δῆμος ζημιούται, διότι αὐξάνεται τὸ κόστος μεταφορῶν διὰ βενζινοκινήτων ὀχημάτων.

Ομοίως, μία δασμοβίωτος βιομηχανία εἶναι ἐπικερδής διὰ τὸν ἐπιχειρηματίαν, λόγῳ δῆμος αὐξήσεως τῶν τιμῶν τῶν προϊόντων τῆς, πέραν τοῦ διεθνοῦς ἐπιπέδου, μειούται τὸ πραγματικὸν εἰσόδημα τοῦ καταναλωτοῦ καὶ παρεμποδίζεται οὕτος νὰ ἀγοράσῃ περισσότερα ἀγαθά, ἐνῷ ἔξ εἴτερου ἀσκεῖται ἀνοδικὴ πίεσις ἐπὶ τῶν τιμῶν τῶν λοιπῶν προϊόντων τῆς χώρας καὶ ἀφαιρεῖται ἀπὸ αὐτὰ ἡ ίκανότης συναγωνισμοῦ εἰς τὴν διεθνή ἀγοράν. Βεβαίως, τίθεται τὸ θέμα τῆς ἀπασχολήσεως, τῆς ἔξοικονομήσεως τοῦ συναλλάγματος κ. ἄ., πλὴν δῆμος ζήτημα σταθμίσεως τῶν διαφόρων μεγεθῶν εἶναι ἡ πραγματικὴ ἐκτίμησις τοῦ συμφέροντος τῆς ἔθνικῆς οἰκονομίας. Εἰς τὰς περισσότερας τῶν περιπτώσεων δῆμος ὑπερβάλλονται τὰ δῆθεν ἐκ τῆς πολιτικῆς ταύτης τῆς προστασίας προκύπτοντα πλεονεκτήματα.

Διὰ τῶν ἀνωτέρω ἐκτεθέντων, δίδομεν τὴν ἔννοιαν τῆς ἐσφαλμένης τοποθετήσεως, ἀπὸ ἀπόφεως ἔθνικῆς οἰκονομίας. Πιθανόν, ἔξ ἑτέρου, μία ἐπένδυσις νὰ εἶναι μὴ ἀποδοτικὴ διὰ τὸν ἐπιχειρηματίαν, τοῦτο δῆμος δὲν συνεπάγεται καὶ τὸ ὅτι πρέπει νὰ χαρακτηρισθῇ καὶ ὡς ἐσφαλμένη διὰ τὴν ἔθνικήν οἰκονομίαν, διότι ἡ ἔλλειψις ἀποδόσεως πιθανῶς νὰ ὀφείλεται εἰς ἀνεπάρκειαν τῶν μέσων ἢ τῶν ικανοτήτων τοῦ ἐπιχειρηματίου νὰ ἐφαρμόσῃ τὰς ἐνδεικνυούμενας μεδόδους παραγωγῆς καὶ διαθέσεως τῶν προϊόντων του. Μία παραδλαγὴ τῆς ἐσφαλμένης τοποθετήσεως εἶναι ἡ ὑπερεπένδυσις, ἡ ὅποια δημιουργεῖται ὅταν λόγω τῆς περιωρισμένης ἀγορᾶς ἐνὸς προϊόντος δὲν δύνανται νὰ ἀπασχοληθοῦν ἐντατικῶς οἱ διατιθέμενοι συντελεσταὶ παραγωγῆς. Ἡ ὑπερεπένδυσις εἶναι χαρακτηριστικὸν γνώρισμα ὑπαναπτύκτων οἰκονομιῶν. Καὶ ἡ ἐπένδυσις αὕτη εἶναι ἀπὸ ἀπόφεως ἔθνικῆς οἰκονομίας ζημιογόνος, διότι μὴ ἀπασχολούμενον πάγιον κεφαλαίου προκαλεῖ φαινόμενα ἀνάλογα πρὸς τὰς πληθωριστικὰς πιέσεις τῆς οἰκονομίας. Ο κίνδυνος τῆς δημιουργίας ἐσφαλμένων τοποθετήσεων εἶναι συνάρτησις τοῦ τρόπου κατὰ τὸν ὅποιον τεχνικῶς δημιουργεῖται καὶ τίθεται εἰς λειτουργίαν τὸ κεφαλαίον.

Εἰς τὰς οἰκονομικῶς ἀνεπτυγμένας χώρας, ἡ χρησιμοποίησις τῶν ἀποταμιεύσεων διὰ τὴν δημιουργίαν κεφαλαίου εἶναι τεχνικῶς εύκολος.

Ο ἀποταμιεύων ἔχει κατὰ πρῶτον λόγον εἰς τὴν διάθεσίν του τὰ δεχόμενα καταθέσεις ἰδρυμάτα (Τραπέζας, Ταμιευτήρια), τὰ ὅποια, λόγῳ τῆς ἔξοικειώσεώς των μὲ τὰς ἀρχὰς τῆς βιομηχανικῆς οἰκονομίας, εἶναι εἰς θέσιν νὰ κατευθύνουν τὰ κεφάλαια πρὸς ὄρθας τοποθετήσεις. Αἱ τοποθετήσεις τῶν ἰδρυμάτων τούτων εἶναι πάντοτε κατὰ τοιούτον τρόπον κατανεμημέναι μεταξὺ ίδιωτων ἐπιχειρηματιῶν, κράτους, αὐτόδιοικήσεως καὶ ἐπιχειρήσεων κοινῆς ὀφελείσας, ὥστε οἱ κίνδυνοι διὰ τὸν καταθέτην νὰ περιορίζωνται εἰς ἐν ἐλάχιστον. Πλὴν δῆμος τῆς συνήθους ταύτης μεθόδου τοποθετήσεως, τὴν ὅποιαν δυνάμεθα ν' ἀποκαλέ-

σωμεν πρωτογενή, εις τὰ κράτη ταῦτα λειτουργεῖ ἀπροσκόπτως ή ἀγορὰ ἀξιῶν, ὅπου, ὑπὸ μορφὴν μετοχῶν, ὄμοιόγων, χρεογράφων κ.ο.κ., δύναται πᾶς τις νὰ μετατρέψῃ τὴν ἀποταμίευσίν του εἰς κεφάλαιον. Αἱ μέθοδοι κατατοπίσεως τοῦ κοινοῦ καὶ ἐλέγχου τῶν ἐπιχειρήσεων εἶναι τόσον ἀνεπτυγμένοι, εις τρόπον ὥστε ὁ διαθέτων τὰς ἀποταμίευσεις του πρὸς ἐπένδυσιν νὰ δύναται εὐκόλως νὰ ἐκλέξῃ πρὸς ἐπένδυσιν μετοχὰς ἀπτηλαγμένας κινδύνων.

Τέλος, ή πλέον ἔξειλημένη μορφὴ διενεργείας ἐπενδύσεων τῶν ἀποταμίευσεων εἶναι ἡ διὰ τῶν Ἐταιριῶν Χαρτοφυλακίου (Holding), αἱ ὅποιαι δὶ’ ἕκδόσεως ιδίων μετοχῶν συγκεντρώνουν τὰς ἀποταμίευσεις τοῦ κοινοῦ, τὰς ὅποιας κατόπιν ἐπενδύουν. εἰς ἀξίας διαφόρων παραγωγικῶν ἐπιχειρήσεων. Ἐπειδὴ αἱ Ἐταιρίαι αὔται διαθέτουν ἀποτελεσματικὰ μέσα ἐλέγχου καὶ παρακολουθήσεως τῆς οἰκονομικῆς καὶ τεχνικῆς καταστάσεως τῶν ἐπιχειρήσεων, κατανέμουν δὲ τὰς τοποθετήσεις καταλλήλως μεταξὺ πολλῶν βιομηχανιῶν, οἱ κίνδυνοι περιορίζονται καὶ ἐδῶ εἰς τὸ ἐλάχιστον.

Τὸ βασικὸν κίνητρον, τὸ ὅποιον προωθεῖ τοὺς κατοίκους τῶν χωρῶν τούτων εἰς τὴν δημιουργίαν ἀποταμίευσεων καὶ τὴν τοποθέτησιν τούτων εἰς παραγωγικὰς ἐπενδύσεις, εἰναι πρῶτον μὲν ἡ ἀσφάλεια τὴν ὅποιαν αἰσθάνονται ἔναντι ἀπωλειῶν, καὶ δεύτερον ἡ οἰκονομικὴ σταθερότης, ἡ ὅποια ἔξασφαλίζει εἰς αὐτοὺς τὴν πραγματικὴν ἀξίαν τῶν ἀποταμίευσεων τῶν ἔναντι τοῦ κινδύνου διλογίσεως τῶν τιμῶν. Τοιουτοπρόπως, οὐδεμίαν ἀνάγκην αἰσθάνονται προσφυγῆς εἰς ἀποθησαύρισιν ὑπὸ μορφὴν δημιουργίας ἀποθεμάτων εἰς σταθερὰς ἀξίας (χρυσὸν ἢ ἐμπορεύματα).

Ο μηχανισμὸς οὗτος τῆς δημιουργίας κεφαλαίου ἔξι ἀποταμίευσεως καθιστᾷ προφανές, ὅτι ἡ πορεία ἀπὸ τοῦ ἀποταμευτοῦ εἰς τὴν ἐπένδυσιν δὲν πρέπει νὰ καθυστερῇ ἢ καὶ νὰ διακόπτεται. Ἀμα τῇ συγκεντρώσει τῶν καταθέσεων, πρέπει αὔται νὰ παροχετεύωνται νὰ διακόπτεται. Αμα τῇ συγκεντρώσει τῶν καταθέσεων, πρέπει αὔται νὰ παροχετεύωνται τὸ συντομώτερον δυνατὸν πρὸς τὴν παραγωγὴν ὑπὸ μίαν τῶν ἀνωτέρω ἐκτεθεισῶν μορφῶν, ἀλλως ἡ γενομένη ἀποταμίευσις ταυτίζεται μὲ τὴν ἀποθησαύρισιν, τὸ δὲ ἀποτέλεσμα εἰναι κρίσις κατανάλωσεως καὶ συρρίκνωσις τῶν συναλλαγῶν.

Πλὴν ὅμως τῶν ἐκ τῆς ἀποταμίευσεως πόρων, δημιουργίται κεφάλαιον καὶ ὑπὸ αὐτῶν τούτων τῶν παραγωγικῶν μονάδων. Η διάθεσις τοῦ κεφαλαίου τούτου ἄγει συχνὰ εἰς αὐτοχρηματοδότησιν τῶν ἐπιχειρήσεων, ητὶς ὅμως δόηγει μόνον μέχρις ἐνὸς δρίου εἰς ὑγιεῖς τοποθετήσεις. Συχνὰ ἡ αὐτοχρηματοδότησις παρασύρει εἰς ὑπερεπενδύσεις, αἱ ὅποιαι πολλάκις δὲν γίνονται λόγω ὑφισταμένων ἀναγκῶν, ἀλλὰ προκαλούνται ἔξι ἐγώστικῶν τάσεων τῶν ἐπιχειρηματιῶν πρὸς ἐπικράτησιν ἐν τῇ ἀγορᾷ ἢ ἀκόμη καὶ πρὸς ίκανοποίησιν πρωταρικῶν φιλοδοξιῶν. Ἐκεῖ ὅπου ὁ μηχανισμὸς τῶν τοποθετήσεων λειτουργεῖ ὁμαλῶς καὶ ἔχει λάβει μίαν τρόπον τινὰ αὐτόματον ροήν, ὁ κίνδυνος ἐντατικῆς αὐτοχρηματοδότησεως εἶναι περιωρισμένος.

Διὰ τὴν ὑγιὰ πορείαν τῶν οἰκονομικῶν ἀποτελεσμάτων μιᾶς βιομηχανικῆς ἐπιχειρήσεως καὶ κυρίως διὰ τὴν ἔξασφαλισιν δημιουργίας κεφαλαίου ὑπὸ ταύτης, ἐνέχει σπουδαίαν σημασίαν ὁ τρόπος προστορισμοῦ τοῦ κεφαλαίου κατὰ πόσον δηλαδὴ τοῦτο προέρχεται ἐκ καταθέσεως τοῦ κεφαλαίου ἐκ μέρους τῶν ἐπιχειρηματιῶν καὶ τῶν μετόχων ἢ ἐκ πηγῶν δανεισμοῦ. Η ἀναλογία τοῦ ιδίου κεφαλαίου πρὸς τὸ ξένον (δάνειον) καθορίζει τὴν ἐντασιν καὶ τὸν ρυθμὸν μὲ τὸν ὅποιον ἡ ἐπιχειρήσις δύναται νὰ δημιουργήσῃ νέον κεφάλαιον, διότι ἡ μὲν ἔξυπηρέτησις τοῦ ιδίου κεφαλαίου εἶναι ἐλαστικὴ καὶ ρυθμίζεται ἀναλόγως τῶν ἀναγκῶν, τὸ ξένον ὅμως κεφάλαιον ἀπαιτεῖ σταθερὰν καὶ μόνιμον ἔξυπηρέτησιν, καθιστώσαν τὸ ὑφος παραγωγῆς τοῦ ἐργοστασίου ἐλάχιστα ἐλαστικόν.

Εἰς τὰς βιομηχανικῶς ἀνεπτυγμένας χώρας, τὸ ξένον κεφάλαιον δὲν ὑπερβαίνει τὸ 30% τοῦ κεφαλαίου τῶν ἐπιχειρήσεων, τοῦ ἐπομένου 70% καλυπτομένου ὑπὸ ιδίου κεφαλαίου τούτων.

Αἱ οἰκονομικῶς ὑπανάπτυκτοι χώραι ἐμφανίζουν μεγάλην ἀρρυθμίαν εἰς τὰ ζητήματα δημιουργίας κεφαλαίου, διότι ὁ οἰκονομικὸς μηχανισμὸς αὐτῶν, ἡ κατανομὴ τῶν εἰσοδημά-

των καὶ ή κατανάλωσις είναι κατ' ἔξοχὴν ἀνώμαλοι. Αἱ ἐπενδύσεις γίνονται κατὰ κανόνα μὲ κριτήρια τῆς ιδιωτικῆς οἰκονομικῆς, καὶ συνεπῶς ἐνέχουν ὅλα τὰ μειονεκτήματα, τὰ δόποια ἔξετέθησαν ἀνωτέρω. Ἡ οἰκονομικὴ ἀνάπτυξις τῶν χωρῶν αὐτῶν, καὶ ἐκεῖ δῆτα αὕτη ἐπιδιώκεται ἐντατικῶς τῇ βοηθείᾳ ξένων κεφαλαίων, είναι βραδυτάπι, δυσκόλως δὲ δύνανται ν' ἀνατραποῦν δημιουργημέναι καταστάσεις. Τοιουτορόπως, τὸ ὑφιστάμενον χάσμα τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως μεταξὺ τῶν προηγμένων καὶ τῶν καθυστερημένων χωρῶν διαφέρεις εὑρύνεται καὶ διαταράσσει τὰς οἰκονομικὰς σχέσεις μεταξὺ αὐτῶν, μὲ ἀποτέλεσμα τὴν ἐπίτασιν τῆς καθυστερήσεως τῶν τελευταίων καὶ τὴν δημιουργίαν οἰκονομικῶν ἀναταραχῶν εἰς αὐτάς.

Τὸ θέμα τοῦτο ἀπασχολεῖ ἐντατικῶς τὰς οἰκονομικῶς ἀνεπτυγμένας χώρας, διότι ἡ κοινωνικὴ ἡσυχία ἔξαρτᾶται ἐκ τῆς ἔξισορροπήσεως τῶν οἰκονομικῶν σχέσεων πρὸς δημιουργίαν εὐρέων οἰκονομικῶν χώρων.